

FOREIGN LANGUAGES AND
THEIR TEACHING



QK1842885

(双月刊)

外语与外语教学

李秉林题

■ 中文核心期刊

■ 中国人文社会科学核心期刊

■ 中文社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊

■ 人大“复印报刊资料”重要转载来源期刊（2017年版）

■ 全国高校百强社科期刊



万方数据

2018.4
总第301期

目 录

■专题·外语教学研究中的质性研究

栏目主持人: 杨鲁新

- | | | |
|--------------------------------------|-----|-----|
| 1 基于课堂叙事话语的英语教师实践性知识研究 | 张庆华 | 杨鲁新 |
| 14 高校法语教师专业生活中的情感体验个案研究 | 颜奕 | 谈佳 |
| 26 高校外语教师在教学改革中角色的现象图析学案例分析 | 张莲 | 叶慧敏 |
| 34 我国外语教育传统中的教师学习
——一项人类学视阈下的个案研究 | 张洁 | 周燕 |
| 44 大学英语教师学术写作与发表活动的案例研究 | 孟春国 | 郑新民 |
| 54 从研究者成为教师教育者: 自我叙事研究 | 陈莉萍 | 杨鲁新 |

■语 言 研 究

- | | |
|---------------------------------------|-----|
| 65 非常规双及物句式的认知生成视角分析
——基于概念整合和语法转喻 | 张跃伟 |
| 75 从网络造词看构式的表层形式、深层形式及认知推演 | 袁野 |
| 82 汉英非典型被动结构对比考察
——以“被自杀”结构为例 | 宋定宇 |

■翻 译 研 究

- | | | | |
|---|-----|-----|-----|
| 91 社会学视角翻译研究的现实性 | 傅敬民 | | |
| 98 英译《少年天子》中的福临形象扁平化研究
——聚焦于福临的话语翻译 | 汪晓莉 | 汪方芳 | 韩江洪 |
| 109 译经背后的真相
——李提摩太英译《妙法莲华经》探微 | 杨靖 | | |
| 122 “中国题材”英语小说的文化旅行与变形
——以汤亭亭《中国佬》为例 | 李书影 | | |

■文学与批评研究

- | | |
|---|-----|
| 132 “祛魅”与“驱魔”: 英语诗歌中的“美杜莎”形象与女性写作观的现代转换 | 曾巍 |
| 140 百年日本私小说研究评述 | 周砚舒 |

■英 文 摘 要

[期刊基本参数]CN21-1060/H*1979*b*16*152*zh*P* ¥15.00*5000*15*2018-04

ARTICLES

- 1 Accessing an EFL Teacher's Practical Knowledge Through Classroom Narratives
ZHANG Qinghua & YANG Luxin
- 14 Understanding the Emotional Experiences of University French Teachers in Their Professional Lives: A Multiple Case Study
YAN Yi & TAN Jia
- 26 The Role of College EFL Teachers in Curriculum Reform: A Phenomenographic Case Analysis
ZHANG Lian & YE Huimin
- 34 Teacher Learning in the Tradition of China's Foreign Language Education: A Case Study from the Anthropological Perspective
ZHANG Jie & ZHOU Yan
- 44 Case Studies of College English Teachers' Academic Writing and Publishing Activities
MENG Chunguo, Zheng Xinmin & CHEN Liping
- 54 From A Researcher to A Teacher Educator: A Self-narrative Study
YANG Luxin
- 65 An Exploration of Non-conventional Ditransitive Clause from the Perspective of Cognition-generation: Based on Conceptual Integration and Grammatical Metonymy
ZHANG Yuewei
- 75 Surface Form, Deep Form and Cognitive Derivation of Netspeak Constructions
YUAN Ye
- 82 A Contrastive Study on Chinese and English Non-canonical Construction: Taking BE SUICIDED Construction as a Focus
SONG Dingyu
- 91 Practicality of Sociological Approach to Translation Studies
FU Jingmin
- 98 Flattened Image of Fulin in *The Son of Heaven*: Foucsing on Fulin's Speech Translation
WANG Xiaoli, WANG Fangfang & HAN Jianghong
- 109 Truths in Sutra Translation: Timothy Richard's English Translation of *Miao Fa Lian Hua Jing*
YANG Jing
- 122 Cultural Travel and Transformation of "Chinese Themed" English Novel: Analyzing Maxine Hong Kingston's *China Men*
LI Shuying
- 132 "Disenchantment" and "Exorcism": The Images of "Medusa" in English Poetry and the Modern Transformation of Female Writing Conception
ZENG Wei
- 140 Japanese I-novel: A Review on Its One Centenary Studies
ZHOU Yanshu

主管单位 辽宁省教育厅
主办单位 大连外国语大学
主编 赵永青
副主编 纪秀明
执行编辑 纪秀明 丁科家
编辑出版 大连外国语大学学报编辑部
地址 大连市旅顺南路西段6号
邮编 116044
电话号码 0411-86119551
邮箱 dwflatt@163.com
投稿网址 wyywyjx.dlufl.edu.cn
国内刊代号 8-22
国内总发行 大连市报刊发行局
国外刊代号 BM6248
国外总发行 中国国际图书贸易集团有限公司
刊名题字 季羨林
封面设计 冀贵收
印制单位 大连市东晟印刷有限公司
出版日期 逢双月15日
国内定价 15.00元

刊号 ISSN 1004-6038
CN21-1060/H

ISSN 1004-6038



9 771004 603108